

NĂM THỨ 50 6242

Ngày thứ hai 3 Juin 1940 Ngày 28 tháng Tư (M) NẠN CẢM-TẢN

CHỜ-NHỜN: NGUYỄN-VĂN-CỦA \*

Mua khi xin từ trước cho 2 ông Nguyễn-Văn-Của một bát vè cho ông Lâm-Văn...

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY BẢO-QUAN: 57, Rue Lucien Nossard, 57 - SAIGON Ngày thếp tất: LUCTINE - Ngày thếp nói 20.364

Cố-nhữc: LÂN-VĂN-NGỘ 3 Thuy một cho báo báo báo... CUPERTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE 8, Rue Trocadero - PARIS (VIEN)

GIẤY BÁO MỖT năm... 12.000 MỖT tháng... 8.00 MỖT tuần... 3.00 MỖT số... 0.50

Leopold III hàng-phục Hitler trải lại Chanh-phủ và đàn Bì không chịu hàng phục

Leopold III hàng-phục Hitler trải lại Chanh-phủ và đàn Bì không chịu hàng phục... Ngày nay ông Leopold III hàng-phục Hitler trải lại Chanh-phủ và đàn Bì không chịu hàng phục...

Các cuộc tấn-công Dunkerque và Calais của quân Đức đều bị đánh lui

Chiếm các miền quanh Abbeville, quần Đổng-minh vượt qua sông La Somme... Các cuộc tấn-công Dunkerque và Calais của quân Đức đều bị đánh lui...

Các ban thanh-niên cán phải phân-đầu về dưỡng thực-nghiệp

Các ban thanh-niên cán phải phân-đầu về dưỡng thực-nghiệp... Trại mới gần như vắng, họ phải đi tranh-khẩu du hành...

Đại-thế-giới đổi mới

Đại-thế-giới đổi mới... Ngày nay thế giới đang đổi mới, các quốc gia đang tìm kiếm sự ổn định...

Sẽ có chàng một bức tôi hậu thơ của Y gọi Thụy-si trợ lực cho cuộc vận-động hoà-bình của Đức-Y?

Sẽ có chàng một bức tôi hậu thơ của Y gọi Thụy-si trợ lực cho cuộc vận-động hoà-bình của Đức-Y?... Đức công-khai tuyên-bố còn có thể hi-vọng gì-dào...

Miền thuê đi săn cho những binh lính thiệt mạng vì chiến tranh

Miền thuê đi săn cho những binh lính thiệt mạng vì chiến tranh... Miền thuê đi săn cho những binh lính thiệt mạng vì chiến tranh...

Thông-cáo bộ không quân PHÁP

Thông-cáo bộ không quân PHÁP... Paris 2 Juin (Arip) Bộ không quân Pháp thông cáo...

Tin tức các chiến-trận

Tin tức các chiến-trận... Quân Đổng-minh đã khác phục các miền tiếp cận Abbeville...

...của bộ thông tin P.A.T.

...của bộ thông tin P.A.T. London 2 Juin (Arip) Bộ thông tin P.A.T. thông cáo...

Đức hồi-công kích Dunkerque

Đức hồi-công kích Dunkerque... Paris 2 Juin (Arip) Người Đức hồi-công kích Dunkerque...

...của sở thông tin P.A.T.

...của sở thông tin P.A.T. Paris 2 Juin (Arip) Sở thông tin P.A.T. thông cáo...

Tư lệnh Đức gặp nguy hiểm

Tư lệnh Đức gặp nguy hiểm... Hai bên người ta tỏ ra đang bị kẹt ở chiến-trận...

DOCTEUR VO-DUY-THONG
L'usage de VO-Sinh Chien
Phong khâm bệnh 388 B. Gallieni, Saigon

PLACARD rectifié à celui du 20 Mai 1940, enregistré au Bureau de Saigon (A.J.) le 21 Mai 1940, folio 35, case 4
Etude de Mes<sup>rs</sup> VO-DUY-THONG et ROBERT BERLAND
Vente sur saisie-immobilière

Étude de M. M. EMILE Avocat à la Cour d'Appel de Saigon
Extrait de jugement
L'Un jugement rendu par défaut au profit des demandeurs N.T.A.L. AIGAPPACHETTI et N.T.M. TANAPACHETTI...

DAU BON LAM CHAI
Aspirine
USINES DU RHONE
NƯỚC DẦU
ĐẦU QU
ĐẦU RANG
ĐẦU BÙNG ĐỤC

RƯỢU DUBONNET
là rượu bổ và dưỡng lực sức lại
Compagnie OPTORG - Saigon

Thần Bong Bóng Đau Lưng Nhức Xương Sống
THUỐC HUON FOSTER
Oil đầu lưng quý!

On fait savoir à tous ceux qu'il appartiendra
Toute la troisième lot comprise entre les parcelles déjà mentionnées les parcelles ci-après désignées:
28- Une parcelle de terre en nature de rizière d'une contenance approximative de quatre hectares (4n) sise au même lieu, inscrite au même nom, au diablo dudit village, sous les n<sup>os</sup> 28 de l'année 1900, 28A de 1921 et partie 65, 66, 67 du plan, 2e feuille et bornée comme suit:

On fait savoir à tous ceux qu'il appartiendra (continued)
29- Une parcelle de terre en nature de rizière d'une contenance approximative de dix hectares (10n) sise au même lieu, inscrite au même nom, au diablo dudit village, sous les n<sup>os</sup> 29 de l'année 1900, 29A de 1921 et partie 68, 69 du plan, 2e feuille...

ÉTÉ DU JOUR
L'ÉTÉ DU JOUR
L'ÉTÉ DU JOUR

ASPIRINE USINES DU RHONE
Chaque boîte de 10 comprimés

Standard GAZOENE
Cà cấp bằng phát minh S.S.B.C.
Phong vi: Saigon, 55 Rue Lafayette, tél: 21 425

VIỆC-NAM NGÂN-HÀNG
Công-tý hữu hạn vốn 250 000 đồng bạc
Số đăng năm 1927

Lời Rao
Cho qui vị rõ
ĐEN NGAY
thứ Tư 19 Juin 1940

CRÉDITAIRES SAIGON
Dépôt de l'ÉTÉ DU JOUR
Dépôt de l'ÉTÉ DU JOUR

Clint de Pallierin
33 rue Pallierin
Docteur
TRAN-VAN-DO

Chimie médicale
de Saigon
Docteur PHAN-VAN-THIET

Hoàng-hiên-Hồng-liên-tu
Hỏi thì một trăm là bấy
Lời khuyên cho người bệnh

đồng đen, bay xít ngang
Hỏi-Kim-Cang về việc
Hỏi thì một trăm là bấy

Lời Rao (continued)
Cho qui vị rõ
ĐEN NGAY
thứ Tư 19 Juin 1940

Hỏi thì một trăm là bấy
Lời khuyên cho người bệnh
Hỏi thì một trăm là bấy

**DOCTEUR**  
**+ VÔ-DUY-THẠCH +**  
 80, Rue de la République - Saigon  
 Téléphone : 20.574

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**EVANOVAN**  
 LA PHÉNOL  
 CHAULEUR HUMIDE

**+ Clinique médicale +**  
 Cho Đường Mayer và Albert tại Bàu Lát  
 Téléphone : 8. 222

**DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT**

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**Đi đàng xa, nhớ đem**

**ĐẦU**

**Nhi-Thiên-Dưỡng**  
 theo mình.

Nha thuốc Nhi-thiên Dưỡng  
 47, Rue Canton - Cholon

**MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX MOSAÏQUES**  
 Société d'Exploitation des Établissements

**BROSSARD MOPIN**  
 Kế nghiệp  
 Sáng lập từ năm 1908  
 43 đường Lucien Lacouture  
 CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**LE GRAND SOLEIL**  
 LA CHALEUR HUMIDE

**GÂY MỖN**  
 THUI  
 SIROP DESCHIENS

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**+ Docteur QUAN +**  
 CHUYÊN MÔN KHOA CHÂM CỬU  
 (Acupuncture)

Trị các chứng bệnh...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng**  
 111-113, đường Catinat - Saigon

**Pharmacie de France**

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**irritant deséchant contaminant**  
**VOS YEUX**

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**PHARMACIE PRINCIPALE**  
**SOLEIREN**  
 M. HEUMANN  
 SAIGON

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**DOCTEUR NG. TÂN-BÔM**  
 De la Faculté de Médecine de Paris  
 Spécialiste des maladies des Poumons  
 Spécialité des maladies des Bronches  
 Spécialité des maladies des Trachéobronches  
 Spécialité des maladies des Vessies  
 Spécialité des maladies des Prostates  
 Spécialité des maladies des Uterus  
 Spécialité des maladies des Ovaries  
 Spécialité des maladies des Vagin

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**VIỆC TRANH CÁN VÀ KẼU NẠI**

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**LONG-VÂN**

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**HANG BẢO-KE**  
 La Providence et  
 L'Industrie du Nord  
 ÔNG BOY-LANDRY

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**RUỒU BÀ-NHÀ GET**  
**PIMENT**  
**GET**

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

**DOCTEUR**  
**BĂNG-VÂN-CHÍNH**  
 de la Faculté de Médecine de Paris  
 Spécialité des maladies des Bronches  
 Spécialité des maladies des Trachéobronches  
 Spécialité des maladies des Vessies  
 Spécialité des maladies des Prostates  
 Spécialité des maladies des Uterus  
 Spécialité des maladies des Ovaries  
 Spécialité des maladies des Vagin

Chuyên trị các chứng bệnh mắt...  
 Mọi chi tiết xin hỏi tại văn phòng.

